DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

la Gazette

BIMENSUEL DE MARTIGNY, ENTREMONT

JGA 1920 Martigny | No 18 Mercredi 3 octobre 2012

PUB

VOTRE PUBLICITÉ
À CET EMPLACEMENT AURAIT ÉTÉ LUE PAR 25'813 PERSONNES

CELA VOUS INTÉRESSE?
publicitas

Contactez
Publicitas
027 329 51 51
sion@publicitas.com

Comme une fusée...

La **Foire du Valais** a démarré sur les chapeaux de roues, on peut même affirmer qu'elle est partie comme une fusée… L'exposition, unique au monde, qui permet d'approcher le monde fascinant de la Lune et de l'Espace, n'est pas étrangère à ce départ fulgurant. Avant d'atterrir en douceur, dimanche 7 octobre, il reste encore suffisamment de jours pour se rendre au CERM. Et découvrir notamment les 400 exposants et 7 hôtes d'honneur qui occupent l'espace… terrestre.

> 3

CHRISTIAN HOFMANN

Fully en fête

La **Fête de la châtaigne** a conquis ses lettres de noblesse en misant sur la convivialité et la qualité des produits servis. Elle a grandi gentiment pour devenir un événement reconnu en Suisse romande avec quelque 40 000 visiteurs en deux jours! L'odeur de la brisolée, le fromage du pays et le vin nouveau forment un trio irrésistible. A déguster les 13 et 14 octobre à Fully.

> 29

PUB

THULE

50 % sur les matchs du dimanche
raiffeisen.ch/memberplus

RAIFFEISEN SUPER LEAGUE

En tant que sociétaire Raiffeisen, vous profitez en exclusivité de 50 % de rabais sur les billets des matchs du dimanche. Découvrez également nos autres offres sociétaires attractives telles que concerts, événements culturels et excursions en Valais.

Ouvrons la voie

RAIFFEISEN

Notre énergie pour Martigny

Roger Mège | Paul-Henri Saudan | Marc-Henri Favre | Anne-Laure Couchepin Vouilloz | David Martinetti | Michaël Hugon

Le 14 octobre, votez PLR.Les Libéraux-Radicaux au Conseil communal

Liste 1
www.plrmartigny.ch

PLR Martigny
Les Libéraux-Radicaux

La main sur le cœur

MOI POUR TOIT | Tous au stand de papa Christian! Et ailleurs aussi...

MARCEL GAY

Comment parler de la Foire du Valais sans énumérer pour ne pas dire ressasser les mêmes superlatifs? Exercice difficile. Surtout quand, à l'idée de pouvoir y aller encore durant cinq jours, on est excité comme un papillon devant une jolie fleur... Mais on peut prendre le risque de réécrire les mêmes phrases, la faute incombant aux organisateurs qui prennent un malin plaisir à faire tout juste. Comment ne pas s'émerveiller en entrant dans le monde fascinant et énigmatique de l'Espace et de la Lune. Comment ne pas rester bouche bée devant la beauté et l'originalité des stands prioritaires? Comment ne pas se lécher les babines, les cinq doigts et le pouce devant une assiette généreusement garnie? Comment ne pas lever le coude, un peu trop parfois, en dégustant les meilleurs crus aux meilleurs prix? Enfin, et ce n'est pas rien, Moi pour toit souffle 25 bougies à la Foire dans un stand qui fleure bon le parfum de la solidarité.

LA FOULE

Vendredi déjà, premier jour des festivités, papa Christian n'était pas sollicité par les enfants de Pereira mais par une foule compacte de visiteurs qui avaient tous un mot gentil, une tape amicale, un regard reconnaissant. Ils étaient même débordés! On pardonne tout à des bénévoles qui couraient dans tous les sens pour servir à boire et la cause.

Si le stand est en bois, parfaitement recyclable, la maison de papa Christian, en Colombie, est en béton armé. C'est une image évidemment. Mais le ciment qui unit les gens de bonne volonté résiste à toutes les injustices, à tous les cauchemars, à toutes les souffrances, aux désespoirs les plus profonds. Le combat d'un homme pour une cause se lit sur les photos exposées, se devine dans cet univers fait de grands yeux noirs, de cœurs immenses et aussi de regards vides, de gamins avides qui recherchent un peu de pain et un brin d'amour…

Charlie Duke a marché sur la lune. Christian Michellod a construit un espace de vie en Colombie. La boucle est bouclée… Pas tout à fait, il reste encore cinq jours de Foire et l'occasion de revisiter l'exposition et de lever le verre de l'espoir au stand Moi pour toit.

Un passage à Moi pour toit pour que le tour de foire soit complet! LDD

La Foire est encore plus belle quand on s'est arrêté quelques minutes au stand Moi pour toit

Le président de la commune, Marc-Henri Favre, a salué le succès économique et populaire de la Foire du Valais. CHRISTIAN HOFMANN

Le président Jean-Claude Constantin, Charlie Duke, astronaute américain qui a marché sur la Lune, Claude Nicollier, astronaute, et le directeur Raphael Garcia. SACHA BITTEL

PUB

AUDITION Santé
centre de correction auditive

RESTEZ A L'ÉCOUTE de vos proches!

Aujourd'hui, il existe des solutions simples et discrètes.

Venez nous en parler pour améliorer votre bien-être et celui de votre entourage.

auditionsante.ch

Av. du Gd. St-Bernard 3 • 1920 Martigny • 027 723 15 20

ST-BERNARD EXPRESS

Billet de train Entremont par SMS.
La Foire du Valais J'y vais! en train.

boomerang & pole-in.ch

SBB CFF FFS TMR RegionAlps

Lunetterie – Verres de contact – Examen de la vue

Optic 2000

Centre commercial
COOP – Poste
1920 MARTIGNY
Tél. 027 722 54 54

Notre offre durant la FOIRE DU VALAIS :

10 % SUR L'ACHAT D'UNE MONTURE ET DE DEUX VERRES CORRECTEURS*

*non cumulable avec nos autres offres commerciales.

VARILUX®
SPÉCIALISTE 2012

Une caricature de Hatman

Le podium des entreprises

FOIRE DU VALAIS | Deux entreprises régionales fêtent leur jubilé.

Avec le podium des entreprises, la Foire du Valais offre à des sociétés jubilaires un espace privilégié pour fêter leur anniversaire. Cette année, May Taxi et le Garage Transalpin peuvent souffler cinquante bougies dans l'enceinte de la grande manifestation économique.

MAY TAXI

A sa création, May Taxi compte un garage assurant la maintenance de véhicules et de petites réparations ainsi qu'une station d'essence. En 1984, une nouvelle génération prend le volant de la société et poursuit son développement: construction, transformations, agrandissement des locaux. May Taxi et son directeur Jean-Bernard May proposent alors des garages avec un service technique, une station de lavage privée ainsi qu'un bureau de location de voitures. En 2008, nouvelle étape. L'entreprise familiale devient May Taxi Limousine SA. Cette nouvelle entité ne cesse d'innover et acquiert des véhicules haut de gamme pour étoffer son service de limousine. Elle emploie durant la saison d'hiver 12 chauffeurs polyglottes et compétents. En été, assurant l'entier des transports du Verbier Festival, son effectif s'élève à 25 collaborateurs. En cette année de jubilé, May Taxi Limousine SA souhaite élargir son parc de véhicules hybrides. Trois atouts de référence: gentillesse, serviabilité et ponctualité!

GARAGE TRANSALPIN

L'aventure de cette entreprise familiale commença avec la reprise de l'agence Mercedes par Roland Pont. Comprenant immédiatement que le client porte une importance particulière à l'apparence, il se lance dans la rénovation complète de la station benzine et profite de l'occasion pour construire une superbe vitrine. Le succès ne tarda pas à venir grâce à la qualité du travail et du service. En 2003, il passe le témoin à son fils Frédéric, passionné d'automobile depuis toujours. Le garage compte alors 8 collaborateurs qualifiés. Ils assurent la pérennité de l'entreprise en promouvant les marques Mercedes et Peugeot, en réparant les véhicules de toutes les marques, et enfin, en proposant à leur clientèle de magnifiques occasions ainsi qu'un magasin de pièces et accessoires.

AL. ELECTRICITÉ SA

Maîtrise + Fédérale

53e FOIRE DU VALAIS

-45%

Lave-linge Dès 900.-

Thinking of you
Electrolux

Place Centrale
1937 Orsières
Tel 027 783 38 38
Fax 027 783 23 05
Mobile 079 220 45 49
Email info@alelec.ch
Site www.alelec.ch

vous présente son nouvel **appareil à la lumière pulsée.**
Pour une épilation permanente et une méthode exceptionnelle de **rajeunissement, de traitement des rides, taches, fermeté, rougeurs.**

Pour vous permettre de tout savoir sur la lumière pulsée, venez vous renseigner et **tester gratuitement** tous les bienfaits de cette technique exceptionnelle.

De plus, un cadeau précieux vous sera remis lors de votre abonnement.

Marie-Virginie
Voyante/Médium & Astrologue
0901 346 943
CHF. 2.90 min depuis réseau fixe
7/7 RV. 079 346 94 30

Grand voyant médium

Vous aide à résoudre vos problèmes
Spécialiste des travaux d'amour, retour immédiat de l'ami(e) ou du mari.
Il ou elle va courir derrière vous comme un chien derrière son maître.
Succès assuré.
Solitude – Divorce – Argent – Travail
Protection – Désir sexuel.
Possède un don exceptionnel.
Connu par de hautes personnalités du monde politique et affaires…
Déplacements partout dans le monde.
Travail sérieux et garanti.

Tél. 076 669 35 79

Achète

tous véhicules récents ou avec peu de km

paiement cash

Tél. 027 322 34 69
Garage Delta,
Sion

L'institut Noëlle
Galerie La Louve
Martigny
Tél. 027 722 46 06
Tél. 079 660 69 94
vous propose

Un remplissage en gel, une pose complète en gel et un vernis permanent pour vos mains et pieds.

Kelly se réjouit de vous accueillir.

www.institut-noelle-martigny.ch

Un groupe valaisan

LITTLE WINGS | Il a enflammé le public de l'Espace Tribus. L'occasion de faire connaissance avec ces musiciens grâce au concours de deux journalistes en herbe...

Loïse Moillen et Nathalie Hugon

Le projet Mister Jack est la production de supports audio et visuels de l'Espace Tribu pendant la Foire du Valais en initiant une équipe de jeunes à la photographie, aux montages vidéo et aux interviews. «La Gazette» a décidé de faire le relais et de publier une partie de ce travail réalisé par Loïse Moillen et Nathalie Hugon.

Les musiciens valaisans ont connu un vif succès lors de leur prestation à la Foire octodurienne. SYLVIA KARAMANLIEVA

DES AMIS D'ENFANCE

Les cinq membres du groupe Little Wings, Mahran Ramos à la guitare et au chant, Augustin Joris à la basse, Flavien Farquet à la guitare, Colin Dayer au clavier et Thierry Olivier à la batterie, sont des amis d'enfance. *«En référence à une chanson de Jimi Hendrix, le nom du groupe montre notre ambition et reflète notre désir de s'envoler»,* explique Mahran Ramos. Sur des sonorités plutôt rock, blues, voire grunge (un sous-genre du rock alternatif) ils composent eux-mêmes leurs morceaux en apportant chacun leur touche personnelle. A l'origine du groupe, Augustin écrivait les paroles en français puis Mahran les traduisait en anglais. Les cinq musiciens ont récemment décidé de produire en français leurs nouvelles compositions. Leurs textes ayant évolué; il est de plus en plus compliqué de traduire en anglais leurs émotions profondes. Leurs chansons sont inspirées de l'actualité mais bien évidemment aussi d'expériences vécues que ce soit ensemble ou chacun de leur côté. En formant le groupe, il y a deux ans, ils pensaient simplement à se divertir et à s'amuser en partageant leur passion, qu'est la musique et le chant.

LE CENTRE COMME TREMPLIN

Le Centre des Loisirs de Martigny les a accueillis et a été le tremplin vers l'évolution de leur groupe. Dans la vie de tous les jours, chacun travaille dans un milieu différent, que ce soit dans l'électronique, les études, l'art de rue ou la polymécanique. Ils ont tous en commun cette envie de transmettre leurs goûts et leurs idées. Beaucoup inspirés de groupes de rock des années 70 (comme Led Zeppelin, Les Rolling stones, Eric Clapton, U2, Genesis, Nirvana ou encore Deep Purple, pour ne citer que les principaux), ils le font ressentir à travers leur musique. Originaires de la région de Martigny, ils ont eu l'opportunité de se produire sur la scène de l'Espace Tribus vendredi passé. Pour la suite, ils ont quelques concerts de prévus mais les prochaines dates sont encore à fixer.

LE CŒUR DU PUBLIC

Ne recherchant pas la célébrité mais plutôt à toucher le cœur du public, ces cinq musiciens, jouant depuis plusieurs années de leur instrument, vont vous emmener dans leur monde où musique rime avec partage et bonne humeur. Leurs textes abordent plusieurs sujets toujours d'actualité tels que l'amour, la paix, un certain art de vivre et enfin l'envie de réussir dans la vie.

Connectez-vous sur le site www.clcm.ch pour visionner l'interview filmée dans son intégralité et les photos de leurs prestations à l'Espace Tribus.

Loïse Moillen et Nathalie Hugon ont pris beaucoup de plaisir à rencontrer un groupe de musiciens et deux personnages de la Foire du Valais. SYLVIA KARAMANLIEVA

La légende du billet 001

JULIEN SARRASIN | La Foire, c'est sacré pour ce Bovernion! Qui aime montrer sa carte d'entrée...

LOÏSE MOILLEN ET NATHALIE HUGON

Avez-vous déjà pensé à commander votre carte permanente quelques mois avant l'ouverture de la Foire du Valais? C'est pourtant ce que fait Julien Sarrasin. Ce Martignerain originaire de Bovernier les collectionne depuis plus de cinq ans. *«Ce n'est pas une obligation mais si je ne l'ai pas, je sentirai le manque»,* dit-il, le sourire aux lèvres. Fier de sa collection, il la garde la majeure partie de son temps avec lui. L'histoire a commencé sur un pari entre copains, il y a environ cinq ans: ils voulaient savoir qui aurait la carte avec le plus petit numéro. Julien a alors pris contact avec les responsables des ventes, il a appris avec surprise que la carte numéro 001 n'avait pas été achetée. Depuis ce jour, ce numéro lui est attribué. Il ne prête pas attention à ce que pensent les gens: dès qu'il en a la possibilité, il présente fièrement son attirail de cartes. Ce qu'il appréhende le plus c'est que d'autres assidus de la Foire du Valais aient eux aussi envie de posséder leur propre numéro au point de surenchérir. *«Pour tout le monde, il y a 365 jours dans une année, mais pour les Octoduriens il n'y a que 355 jours car les dix qui restent sont hors de l'espace-temps»,* déclare-t-il avec amusement. Pour lui la Foire du Valais est plus qu'un lieu de rencontres, d'amitiés et de bonheur, c'est l'événement de l'année. N'hésitez pas à lui parler si vous le croisez, il sera heureux d'exhiber sa fameuse collection. Ne vous avisez surtout pas de lui piquer sa carte au légendaire numéro 001!

«Pour les Octoduriens il n'y a que 355 jours car les dix qui restent sont hors de l'espace-temps...»

Julien Sarrasin

Julien Sarrasin présente avec le sourire et un brin de fierté sa carte estampillée 001. SYLVIA KARAMANLIEVA

Pour «la Gazette», Sylvia Karamanlieva a joué les photographes avec talent. LDD

LA PAROLE JENNY...

Jenny Carron, secrétaire du FVS Group, connaît bien l'organisation de la Foire du Valais mais aussi le stress qui accompagne cet événement. C'est entre autres elle qui s'occupe de la commande des cartes permanentes et des billets. Avec en moyenne cinquante pour cent des entrées permanentes qui sont vendues avant l'ouverture de la Foire du Valais, cette jeune femme connaît beaucoup d'anecdotes. *«La plupart des gens réservent leur carte par rapport au numéro de leur année de naissance ou celle de leurs enfants»,* explique-t-elle. *«Mais parfois c'est aussi leurs numéros fétiches ou leurs numéros gagnants au loto»,* ajoute-t-elle. Jenny Carron a pu constater que la carte numéro sept était beaucoup demandée, James Bond y est-il pour quelque chose? Les billets des numéros 1 à 50 et ceux de 1900 à 2000 sont en vente avant l'ouverture de la Foire du Valais, les autres sont un peu moins demandés mais peuvent aussi être vendus sur demande. Le prix de la carte permanente ne varie pas selon la date à laquelle vous l'achetez, aucun rabais n'est accordé, même aux plus fidèles. Il est aussi possible de l'acheter à l'ouverture et même durant la Foire du Valais. Profitez de ces dix jours magnifiques pour faire de belles rencontres!

PUB

NOUVEAU

Les chaînes Disney débarquent sur la netBox

© 2012 Disney / TM & © 2012 Marvel Entertainment

A gagner à la Foire du Valais

Inclus dans la netBox:
Disney Channel et Disney Junior

Inclus dans le bouquet Gold:
Disney Cine Magic et Disney XD

Venez nous rendre visite sur notre stand n° 2201 à la Foire du Valais, participez à notre concours et gagnez 1 téléviseur 55 pouces - 3D ready!

53e FOIRE DU VALAIS MARTIGNY J'y vais!

0848 638 269 **www.netbox.ch**

net+

Yvenri D. création
BIJOUTIER-JOAILLIER avec CFC
1 Place centrale,
1920 Martigny - Tél. 027 722 15 93

Rachat d'or
Au meilleur prix
Nous achetons tous vos bijoux, montres... Du moment que c'est en or!

Dès le 4 octobre 2012:
LIQUIDATION TOTALE
pour cessation d'atività

50% de RABAIS sur les collections automne-hiver 2012

SONIA MARTIGNY
LES BOUTIQUES SA

Nouvelle adresse: rue du Simplon 16
Tél. 079 287 63 56

Journée exceptionnelle chez couper court à Fully!
Le mardi 16 octobre,
venez profiter de la présence exclusive de
Manon Relooking
dans notre salon.

Nous définirons avec vous quelle couleur et quelle coupe seront les mieux adaptées à votre visage et à vos envies. Puis, grâce à nos pinceaux et à nos ciseaux, nous réaliserons ensemble votre coupe.

Envie de changement en passant un moment agréable dans une ambiance chaleureuse?

Alors prenez rendez-vous au 027 746 25 19

centre de loisirs et culture martigny

Animatrice/teur socioculturelle/el

Taux d'occupation de 50%

Afin de compléter son équipe d'animation, le Centre de Loisirs et Culture du Martigny (CLCM) recherche une personne dynamique pour son secteur enfants.

Missions:
- Assurer le développement, la coordination et l'évaluation des projets socioculturels du secteur
- Favoriser l'émergence du bénévolat et d'un réseau.
- Participer aux activités générales du CLCM

Exigences:
- Bachelor en Animation socioculturelle ou formation jugée équivalente
- Connaissance des besoins et du développement de l'enfant
- Connaissance du tissu social local et régional
- Permis de conduire

Profil:
- Aptitudes à travailler de manière autonome dans une équipe pluridisciplinaire
- Méthodologie dans le projet et esprit d'initiative
- Disposition pour les horaires irréguliers
- Compétences en créativité manuelle

Votre dossier de candidature accompagné du formulaire de postulation doit être adressé au Centre de Loisirs et Culture – Les Vorziers 2 – 1920 Martigny - jusqu'au 22 octobre 2012. Le formulaire est disponible au CLCM ou sur son site internet www.clcm.ch. Le poste est ouvert aussi bien aux femmes qu'aux hommes.

Association JLR

ennea
Institut de beauté

Broussailleux, touffus, étalés, rares, épais, trop fins, blancs... de quoi parle-t-on?
Des sourcils!
Avis aux addictes de la pince à épiler, c'est le moment de se libérer dudit objet, de la grimace qu'il cause et du miroir grossissant! Pour un maximum de précision vous pouvez parfaire leurs lignes à l'épilation définitive et corriger leurs failles en les densifiant à l'aide d'un subtil maquillage permanent.

Chez Ennea vous trouverez tous ces soins et bien d'autres encore concernant votre peau comme la microabrasion, peeling ou les nettoyages des peaux acnéiques. Pour votre confort, l'accueil y est personnalisé sur rendez-vous.

Tél. 027 722 65 18
Au plaisir de vous rencontrer
Catherine Stämpfli

Michellod: Stand 1830
Monsieur Michellod et son équipe se réjouissent de votre visite.

Neuwerth: Stand 1821
Chez Neuwerth Logistics, le neuf au prix de l'occasion: «Yes, we can!» Elévateur diesel neuf 2,5 tonnes à 17 990 HT.

Denis Woeffray: Stand 1324
Denis Woeffray fidèle depuis douze ans, toujours à votre service. Nous nous réjouissons de votre visite.

Roccabois: Stand 1111
Sans aucun doute encore les plus belles cuisines de la Foire!

Roccalu: Stand 1103
Volets – Protections solaires – Stores.

Pierre Tacchini: Stand 1203
Unique à la Foire du Valais, fourneaux en pierre de Bagnes fabriqués au XIXe siècle.

53e FOIRE DU VALAIS MARTIGNY J'y vais!

Les exposants se réjouissent de votre visite

PHOTOS: ANNIE PIASENTA ET DÉBORAH COQUOZ

INVITATION à nos portes ouvertes !

Vendredi 19 octobre
Samedi 20 octobre
Ouverture exceptionnelle
Dimanche 21 octobre
de 14h à 18h

Délices du Valais offerts à tous les visiteurs !

-25%* Des offres uniques en Valais !

CONTHEY
Zone commerciale
Tél. 027 766 40 40
www.anthamatten.ch

Exposition spéciale
Kartell
Découvrez le nouvel espace
calligaris

*sur modèles signalés en magasin

anthamatten MEUBLES

GÉRER PENSER STIMULER VIVRE RÉALISER GRANDIR
STRUCTURER AIMER RÊVER VOULOIR CONSTRUIRE
CONCEVOIR PROPOSER CRÉER RÉALISER ANIMER
OSER IMAGINER OSER FAIRE MARTIGNY

www.bernardmoix.ch

Frédérique VOCAT-COQUOZ René QUIROS Benoît BENDER Nicolas GABIOUD Florence KUONEN

www.pdcmartigny.ch Vos représentants au Conseil municipal Liste n°2 PDC

Notre présence active à l'exécutif de la ville est avant tout un gage d'équilibre et de continuité.

La pluralité des opinions se trouve de cette façon respectée.

Faites entendre votre voix: avec vous, nous voulons conserver le troisième siège acquis il y a 4 ans!

VALIDEZ L'OPTION PDC: CELLE QUI RÉUSSIT À NOTRE VILLE !

Salamin: Stand 1424
Nouvelle gamme de machines à laver Sibir et promotion sur la Fashion Master de Miele.

TCM Accessoires: Stand 1507
Retrouvez chez nous la qualité des produits et du service depuis près de vingt ans.

Espace Pellets: Stand 2232
Espace Pellets à Fully vous présente son tout nouveau modèle d'insert à pellets. Venez nombreux nous trouver.

Abrifeu: Stand 0213
Entreprise 100% valaisanne! Venez découvrir la boutique sapeurs-pompiers et ne manquez pas nos actions spéciales sur les extincteurs.

MTL: Stand 3143 – *MTL votre spécialiste de la région dans la chaussure de ski sur mesure. Vous avez mal aux pieds? Venez chercher gratuitement sur notre stand une chaussure test Kyboot pour vous promener dans la Foire et soulager vos pieds.*

Frères Orsat: Stand 1704
Titi, Janique, Loïde, Paulette et l'équipe à Monmon Duchoud se font un plaisir de vous recevoir pour déguster les fameux filets de perche du lac et leurs spécialités de vin.

53e FOIRE DU VALAIS MARTIGNY J'y vais!

Les exposants se réjouissent de votre visite

PHOTOS: ANNIE PIASENTA ET DÉBORAH COQUOZ

La Foire continue...

LE PROGRAMME | Profitez des derniers jours de la Foire!

Mercredi 3 octobre – Journée de l'Energie

10h00 Salle Bonne-de-Bourbon
Conférence thématique publique – «Les perspectives d'approvisionnement électrique en Suisse, chez nos voisins et aux Etats-Unis après Fukushima»
10h10 Le virage suisse – M. Michael Wider, directeur, Energie Suisse, Alpiq
10h40 Le virage français – M. Yves Bamberger, conseiller scientifique du président EDF
11h10 Le virage allemand – Dr Ralf Güldner, président, comité de direction, E.ON Kernkraft
11h40 Le virage américain – Prof. Miroslav Begovic, Georgia Institute of Technology (USA) et président Elect IEEE Power and Energy Society
12h10 Synthèse – Prof. Hans Björn Püttgen, directeur, Energy Center, EPFL; vice-président CREM
12h30 Cocktail dînatoire et essais de véhicules électriques (offerts par Alpiq)
13h45 Espace CERM+, Salle 1
Workshop thématique «Bonnes pratiques de l'efficience énergétique dans les entreprises»
14h10 Introduction sur le thématique et initiatives de soutien à l'efficience énergétique au niveau fédéral et régional
14h20 Exemples de projets concrets dans l'industrie et les PME
15h30 Débat – questions/réponses – échange d'expériences
16h00 Apéritif de clôture

Autres manifestations
10h00 Espace CERM+, Salle 1
Conférence de presse Espace Mont-Blanc «Perspectives et avenir de la coopération transfrontalière»
10h00 Espace CERM+, Salle 2
Banque Julius Bär – déjeuner économique
10h30 Espace Live
Fluo Neo, un spectacle de la compagnie Neo (Powered by D-Syn)
14h00 Espace Tribus – Spectacle - Meet Pete Sweet
14h30 Espace Tribus – Atelier créatif enfants
14h30 Espace Live
Fluo Neo, un spectacle de la compagnie Neo (Powered by D-Syn)
15h30 Espace Tribus
Spectacle - Meet Pete Sweet
16h30 Salle Bonne-de-Bourbon
Conférence – débat «Finance en crise: la faillite des états, – le diktat des marchés (organisée par ComptaVal)
Entrée libre/inscription sur www.comptaval.ch (rubrique activité)
16h40 La revanche possible de l'économie réelle
Paul H. Dembinski, économiste, docteur en économie, dirige l'Observatoire de la Finance suisse
17h10 La troisième guerre mondiale sera économique
Myret Zaki, MBA de la Business School of Lausanne, journaliste, rédactrice en chef adjointe de «Bilan»
17h40 Questions et débat animé par Pascal Vuistiner
16h30 Espace Tribus – Atelier créatif enfants
17h00 Espace Live – Production du groupe R-Live
dès 18h00 – Pavillon d'Honneur
75e anniversaire de la Fédération valaisanne des Costumes: production de la Comberintze, Martigny-Combe et Lè Réchette dè Mountanna, Montana

Jeudi 4 octobre – Journée du Rendez-vous économique

09h30 Ouverture spéciale de la Foire du Valais pour accès à la salle Bonne-de-Bourbon
10h00 Accueil des participants par M. Jean-Claude Constantin, Président du FVS Group et de la Foire du Valais
Introduction
Allocution de Mme Paola Ghillani sur le thème: «Compétitivité et développement durable font-ils bon ménage dans un contexte de crise?»
Entretien – dialogue entre Mme Ghillani, M. Alain Jeannet, rédacteur en chef de «l'Hebdo» et M. Jean-Yves Gabbud, rédacteur en chef adjoint du «Nouvelliste»
11h00 Fin de la matinée, cocktail offert par la Foire du Valais

Autres manifestations
09h00 Espace CERM+, Salle 2
CPP plénière du second œuvre valaisan (Bureau des Métiers)
10h00 Espace CERM+, Salle 3
Comité de pilotage du projet «Mobilité durable dans l'Espace Mont-Blanc»
10h30 Espace Live
Fluo Neo, un spectacle de la compagnie Neo (Powered by D-Syn)
11h00 Espace CERM+, Salle 1
Conférence Netplus
13h45 Salle Bonne-de-Bourbon
AEAS - La santé au travail
Conférences de Mmes Patricia Lüdi, care manager, Swica Lausanne/ Dominique Gander, responsable de consultation et assurances sociales, Migros Valais / la Dresse Sophie Rusca, spécialiste FMH en médecine du travail, Hôpital du Valais
14h00 Espace Tribus – Spectacle - Meet Pete Sweet
14h30 Espace Live
Fluo Neo, un spectacle de la compagnie Neo (Powered by D-Syn)
15h30 Espace Tribus – Spectacle - Meet Pete Sweet
16h00 Espace CERM+, Salle 2
Remise du prix Famille+ en présente du conseiller d'Etat Maurice Tornay
16h00 Salle Bonne-de-Bourbon
33e cérémonie de remise des prix de la réadaptation professionnelle
17h00 Espace CERM+, Salle 1
18e Angel Dinner - Club valaisan des Business Angels
17h00 Espace Live – Production du groupe R-Live
dès 18h00
Pavillon d'honneur
75e anniversaire de la Fédération valaisanne des costumes: production du Vieux-Salvan, Salvan et de l'Arberintze et Li Tre V'zins
20h00 Espace Tribus – Concert Antipods (Martigny) rock

Vendredi 5 octobre – Journée de l'environnement & Journée Moi pour toit

Hôtes d'honneur
10h00 Espace CERM+, Salle 1
Forum sites pollués - SPE 50e anniversaire
13h30 Espace CERM+, Salle 2 Réunion - SPE 50e anniversaire
14h00 Salle Vaison la Romaine – Réunion - SPE 50e anniversaire
14h30 Espace CERM+, Salle 1
Moi pour toit: conférence sur le «café de Colombie»

Autres manifestations

10h00 Espace CERM+, Salle 3 – Le Nouvelliste - rencontre
10h00 Salle Vaison la Romaine – FIR – Séminaire «financement des hôpitaux»

10h00 Espace CERM+, Salle 2
Insieme
10h00 Pavillon d'honneur – Accueil des participants et lancement des jeux par les conférenciers et les invités
10h30 Espace CERM+, Salle 2
Témoignages de parents
12h00 Apéritif

10h00 Salle Bonne-de-Bourbon
5e Etats généraux du second œuvre du bâtiment (Bureau des Métiers)
10h30 Espace Live
Fluo Neo, un spectacle de la compagnie Neo (Powered by D-Syn)
13h00 Espace CERM+, Salle 3
Séance de comité de l'AVE
14h00 Espace Tribus – Spectacle - Meet Pete Sweet
14h30 Espace Live
Fluo Neo, un spectacle de la compagnie Neo (Powered by D-Syn)
15h00 Salle Bonne-de-Bourbon
Assemblée générale de la CAFIB
15h30 Espace Tribus – Spectacle - Meet Pete Sweet
16h30 Salle Bonne-de-Bourbon
Assemblée générale de l'AVE
16h30 Espace Live
Fluo Neo, un spectacle de la compagnie Neo (Powered by D-Syn)
17h00 Espace Live – Production du groupe R-Live
dès 18h00 Pavillon d'honneur
75e anniversaire de la Fédération valaisanne des costumes: production du Groupe de danse Fédération et de l'Alouette, Hérémence
20h00 Espace Tribus – Concert Imperial Tabasco (Chalais) reggae funk

Samedi 6 octobre

Autres manifestations

08h00 Patinoire Tournoi international de curling
dès 10h00 Pavillon d'honneur
75e anniversaire de la Fédération valaisanne des costumes: production de Sion-Autrefois, Sion
10h30 Espace Live
Fluo Neo, un spectacle de la compagnie Neo (Powered by D-Syn)
11h00 Espace Tribus – Spectacle - Meet Pete Sweet
13h30 Espace Tribus – Spectacle - Meet Pete Sweet
dès 14h00
Pavillon d'honneur
75e anniversaire de la Fédération valaisanne des costumes: production de la Matze, Genève
14h20 Espace Tribus – Plateau Libre
14h30 Espace Live
Fluo Neo, un spectacle de la compagnie Neo (Powered by D-Syn)
15h00 Petit-Forum – Spectacle Chansons françaises par l'Harmonie Municipale de Martigny
15h00 Espace CERM+, Salle 1
Assemblée générale de la FMV (ouvert à tous les membres)
16h30 Espace Live
Fluo Neo, un spectacle de la compagnie Neo (Powered by D-Syn)
17h00 Espace Live – Production du groupe R-Live
17h00 Salle Bonne-de-Bourbon – Zumba Party
17h00 Espace Tribus Spectacle - Meet Pete Sweet
18h30 Espace Tribus Concert The Corrosive Candy (Riddes) metal
20h00 Espace Tribus Concert Smell of Sound (Martigny) metal

Dimanche 7 octobre – Journée de clôture

Autres manifestations

08h00 Patinoire
Tournoi international de curling (finales dès 13 h 45)
dès 10h00
Pavillon d'honneur
75e anniversaire de la Fédération valaisanne des costumes: production de Nos Astro Bon Bagna
10h30 Espace Live
Fluo Neo, un spectacle de la compagnie Neo (Powered by D-Syn)
11h00 Espace Tribus – Spectacle - Meet Pete Sweet
13h30 Espace Tribus – Spectacle - Meet Pete Sweet
14h20 Espace Tribus – La scène découverte
14h30 Espace Live – Fluo Neo, un spectacle de la compagnie Neo (Powered by D-Syn)
16h30 Espace Live – Fluo Neo, un spectacle de la compagnie Neo (Powered by D-Syn)
17h00 Espace Live – Production du groupe R-Live
17h00 Espace Tribus – Spectacle - Meet Pete Sweet

21h00 Fermeture de la 53e Foire du Valais
Rendez-vous à l'année prochaine!

Gualino: Stand 1625 – *Remplacement 24 h/24, pose de miroirs, pose de portes intérieures et douches, fourniture et pose en tout genre, tout sur mesure, vente de peintures spécialisées… le bon conseil!*

Bender Emmanuel S.A.: Stand 1809 – *L'entreprise Bender Emmanuel SA Stand 1809 Piscine – Spa-Valais, paysagiste et garden-centre, action 15% sur SPA Sundance, piscines coque enterrées. Emmanuel, François et Marco se réjouissent de votre visite à la Foire du Valais.*

Vérolet: Stand 2225 – *Vérolet Marcel Martigny: fournitures automobiles et spécialiste du Kärcher. Action Foire du Valais: Appareil à vapeur à Fr. 799.– au lieu de Fr. 1199.–! Tous les prix sont à la baisse grâce à l'Euro-bonus! Pascal Fellay et Philippe Abbet.*

Café Moccador SA: Stand 1617 – *Pour la 40e année à la Foire du Valais et depuis cinquante ans, entreprise familiale 100% valaisanne. David, Arlette, Carole, Najate et Lisa se réjouissent de vous servir un excellent café!*

Matériaux Plus SA: Stand 1417
Rendez-nous visite sur notre stand et profitez de nos prix bas permanents sur divers produits d'aménagements extérieurs.

HESS Sécurité: Stand 1515 – *Offre spéciale Foire du Valais: suite à l'augmentation des cambriolages, coffre tirelire Secure Safe Deposite pour le dépôt d'espèces et valeurs (commerces, restaurants…) Fr. 1400.– au lieu de Fr. 2100.–*

Les exposants se réjouissent de votre visite

PHOTOS: ANNIE PIASENTA ET DÉBORAH COQUOZ

Le conseil bourgeoisial

MARTIGNY | Une liste commune permet une élection tacite.

Pas de souci pour les responsables de la Bourgeoisie de Martigny! Les cinq personnalités qui sont au pouvoir ont été réélues tacitement. Elles peuvent donc poursuivre en toute sérénité leur travail au service des bourgeois octoduriens.

C'est en 1961 que, sous la présidence de Michel Closuit, la bourgeoisie de Martigny s'est constituée en une entité indépendante. Jusqu'alors les affaires bourgeoisiales étaient traitées par un conseiller municipal. La bourgeoisie a pour mission principale de préserver et de revaloriser le patrimoine dont elle dispose. Elle possède plusieurs hectares de forêts à entretenir. Cela se fait par le biais du triage forestier constitué des communes bourgeoises de Finhaut, Salvan, Vernayaz, Martigny et depuis peu de Martigny-Combe.

Les responsables de la bourgeoisie de Martigny: Stéphane Closuit, Marie-Christine Dorsaz, Danielle Henriot, vice-présidente, Jacques Vuignier, président et José Riesco. LDD

LES ALPAGES

De plus la bourgeoisie est propriétaire des alpages de Charavex, de la Forclaz et de la Dzite. Elle possède également une bâtisse aux Planards entièrement rénovée avec cuisine et dortoir. Ces dernières années, la bourgeoisie de Martigny a investi dans la restauration des bâtiments de Charavex, de l'alpage de la Forclaz et a rénové la bâtisse de Plan-Creux. La bourgeoisie dispose également d'une vigne et produit son propre vin.

UNE SITUATION SAINE

Actuellement la situation financière de la bourgeoisie de Martigny est saine et le conseil en place fait en sorte de l'animer par la sortie annuelle du 15 août à Charavex, une raclette à Plan-Creux et par le traditionnel souper des bourgeois en automne.

Une chorale sème du bonheur

MARTIGNY | Un directeur malvoyant fait chanter les cœurs au foyer Chantovent.

Il y a des instants d'éternité dans la vie, des moments privilégiés qui font finalement que la vie est belle. Gabrielle Sola-Moret en a immortalisé un lors d'un après-midi pas comme les autres au foyer Chantovent. *«L'on recevait la chorale du home le Carillon de Saint-Léonard. Sous la direction de Aldo Defabiani, aveugle octogénaire au geste précis et à l'humour communicatif, la chorale s'est produite à merveille en respectant une ligne mélodique apaisante. Diction, nuances, sentiment, émotion, prestations magnifiques des solistes qui semblent défier le temps, bref un concert qui a donné du bonheur à tous les résidents. En leurs noms, je conclus en vous remerciant d'avoir illuminé nos visages et réchauffé nos cœurs.»*

Aldo Defabiani, le directeur de la chorale du home le Carillon, est venu réjouir le cœur des pensionnaires de Chantovent. LDD

Les chiens plus efficaces

BOURG-SAINT-PIERRE | Pendant que les vaches regardent passer le train, les moutons ont un œil sur le berger à quatre pattes... Démonstration du savoir-faire des chiens et de leurs maîtres les 13 et 14 octobre.

Texte Marcel Gay
Photos Nathalie Di Natale

Le chien commence son travail et les moutons se regroupent...

Si le chien de troupeau reste le compagnon de travail de prédilection des bergers, il est aussi l'ami de nombreuses personnes qui les élèvent pour le plaisir. Dans quelques jours à Bourg-Saint-Pierre, un concours organisé par le Groupement régional de la Plaine du Rhône des chiens de troupeaux permettra aux spectateurs d'admirer le travail de l'homme et de la bête. Un duo très performant. Pour en savoir plus sur cette activité, nous avons rencontré Claude Lattion.

Vous présidez le Groupement régional de la Plaine du Rhône des conducteurs de chiens de troupeau. Combien de membres en font partie et quelles sont vos principales activités?

Nous sommes une septantaine de membres au GRPR et la société suisse compte plus de 600 membres. Notre activité principale est la formation des chiens de troupeau et nous organisons en général deux concours par année, un spécial border et un «farmtrail».

On croyait que cette activité n'existait plus... et ce n'est visiblement pas le cas. Le chien a donc encore un rôle à jouer?

Le chien de troupeau a un rôle très important, c'est

Claude Lattion.

Quand il faut faire rentrer les bêtes dans la bétaillère, le chien se couche et attend l'ordre de son maître.

que les bergers...

un partenaire indispensable pour le travail de berger ou d'éleveur de moutons. Il peut facilement remplacer plusieurs personnes dans certaines tâches.

Les gens qui participent à ce concours ont-ils tous du bétail ou certains pratiquent-ils le dressage uniquement par passion?

Les éleveurs ne sont plus en majorité lors des concours de chiens de troupeau. Certains ne voient pas la nécessité de participer à ces épreuves, peut-être par timidité, par manque d'intérêt ou ils se contentent d'un certain niveau de travail du chien. Les concours exigent une prestation très fine du maître et de son chien et nous obligent à toujours progresser. C'est un travail d'équipe qui demande beaucoup de complicité et d'entente entre le maître et son compagnon. En plus du partage avec les autres concurrents les concours nous permettent de progresser, d'apprendre certaines techniques, et nous faisons parfois appel à des instructeurs étrangers pour nous donner des cours de dressage.

Parlez-nous des vedettes de la journée, les chiens! Y a-t-il une race de prédilection pour ce travail?

Il y a plusieurs races de chiens de berger utilisés pour le travail selon les régions, par exemple vous pouvez trouver des beaucerons, des bergamasques, des bergers des Pyrénées des kelpis, etc. La race la plus courante est le border collie, il est originaire de la frontière entre l'Ecosse et l'Angleterre d'où son nom. Ce chien a été sélectionné principalement pour ses aptitudes au travail plus que pour sa beauté, ce qui ne l'empêche pas d'être magnifique. Le border collie c'est la formule 1 du chien de troupeau, il faut beaucoup de finesse et de précision pour le conduire. Au départ de la formation nous avons plus de travail à «dresser» le maître que le chien, si celui-ci n'est pas à la hauteur c'est le chien qui prend le dessus et il fait ce qu'il veut, on dit qu'il travaille pour lui. C'est un chien qui a beaucoup d'instinct et si l'on a les connaissances nécessaires, c'est relativement facile à l'éduquer. La première condition est le respect de son chien et avec de la patience et du travail vous allez former une équipe inséparable.

Une complicité totale entre le berger et le chien.

Le concours de Bourg-Saint-Pierre est une étape en vue des championnats suisses. Vous avez des champions dans votre association?

Il existe deux types de concours soit le parcours anglais «spécial border», le plus courant, il comprend un certain nombre d'exercices qui, en fonction du niveau du team, maître et chien, sont rendus plus ou moins difficiles par la distance, de 150 à 500 mètres ou plus, et par la précision demandée. C'est un parcours ou le chien travaille loin de son maître qui le dirige à la voix ou au sifflet.

Le concours de Bourg-Saint-Pierre est un parcours français ou «farmtrail», c'est peut-être un travail plus proche de ce que l'on rencontre tous les jours sur une exploitation. Vous y verrez le passage d'un pont, le chargement des moutons dans une remorque, le tri du troupeau et bien d'autres obstacles et manipulations des moutons, le tout exécuté dans le calme et le respect des animaux. En Suisse il est organisé une vingtaine de concours par année entre les deux types de parcours et chacun a son championnat suisse et notre concours est qualificatif pour le championnat. Il existe aussi un championnat d'Europe et un championnat du monde. En 2011 c'est un valaisan Urs Imhof, éleveur de moutons, qui était champion d'Europe et il sera le juge de notre épreuve de travail.

PUB

pme valais
gestion administrative
Gestion de projets_formation_fiscalité_RH
analyse des coûts_finances_restructuration
marketing_controlling_valorisation
www.pmevalais.ch

Services de
Gestion administrative

" La gestion qui crée des économies "

- Sous-traitance administrative
- Soutien ponctuel, remise à niveau
- Solutions d'organisation

WINBIZ PARTNER

PME Valais Sàrl - Près-de-la-Scie 7 - 1920 Martigny
027 722 55 44 – info@pmevalais.ch

Le Nouvelliste
le trait d'union des Valaisans

VOUS Y ÉTIEZ... NOUS AUSSI!

RETROUVEZ TOUTES LES **PHOTOS** PEOPLE

53e FOIRE DU VALAIS MARTIGNY J'y vais!

SUR **PEOPLE.LENOUVELLISTE.CH**
ET SUR LES PROFILS FACEBOOK
ET TWITTER DE REINETTE!
A TÉLÉCHARGER GRATUITEMENT!

Un style à toute épreuve

CITROËN AIRCROSS | Avec la nouvelle C4, le Garage Mistral présente un petit bijou.

C4 Aircross est à découvrir au Garage Mistral à Martigny, la seule enseigne Citroën de la région. LDD

Style reconnaissable au premier coup d'œil, agrément de conduite digne d'une berline, bien-être à bord et innovations technologiques: avec le C4 Aircross, Citroën propose une approche résolument moderne du SUV compact. Doté d'un large panel d'équipements et d'une transmission intégrale « à la carte », le C4 Aircross dispose également d'une offre complète d'accessoires pour répondre à tous les modes de vie qui intègrent l'évasion au quotidien. Des baguettes latérales de protection ainsi qu'un kit de protection de pare-choc transparent ont été conçus spécifiquement pour préserver la carrosserie. Un sabot avant est proposé pour accentuer son esprit SUV en associant style et protection sur tous les terrains. A l'intérieur, des sur-tapis en velours et ornés du logo «C4 Aircross» permettent de protéger élégamment la moquette d'origine. Les protecteurs de seuil de porte marquent l'entrée du véhicule en arborant un logo «Citroën» en 3D. Le coffre peut bénéficier d'un seuil en aluminium brossé et d'un sur-tapis aiguilleté spécialement développé pour le C4 Aircross. Un bac de coffre antidérapant est également disponible pour préserver le tapis d'origine lors du transport de matériels ou d'objets salissants.

53e FOIRE DU VALAIS MARTIGNY J'y vais!

Dillon Lit: Stand 1301

Actions sur matelas, sommiers et lits complets. Produits naturels. Nous nous réjouissons de vous accueillir sur notre stand réputé pour la qualité de notre service.

Anonymement vôtre: Stand 3141

Mode intemporelle et originale, accueil sympathique, souriant et chaleureux. Le bonheur est au rendez-vous avec Farah au stand 3141.

53e FOIRE DU VALAIS MARTIGNY J'y vais!

Les exposants se réjouissent de votre visite

PHOTOS: ANNIE PIASENTA ET DÉBORAH COQUOZ

500 jeunes musiciens!

FULLY | En organisant le 10e Junior Slow Melody Contest, l'Avenir de Fully se prépare à accueillir des solistes âgés de 8 à 20 ans.

OLIVIER RAUSIS

Le Junior Slow Melody Contest (JSMC) fêtera ses 10 ans le 26 janvier 2013 à Fully. Ce concours de musique, le plus important du Valais en termes de participation, est destiné aux jeunes solistes âgés de 8 à 20 ans, solistes provenant de tout le Valais, mais aussi de Suisse romande et de France voisine.

LES CUIVRES EN FORCE

Si les cuivres sont présents en masse, le JSMC est également destiné aux bois (saxophone, flûte, clarinette, hautbois, basson...). Dans ce concours, qui donne une occasion idéale aux très jeunes musiciens de faire leurs débuts, les qualités musicales comme l'interprétation et l'intonation, priment sur la technique pure.

«Nous devons accueillir sur une journée 500 solistes et plus de 1000 accompagnants» Emmanuel Bender

Ces treize jeunes musiciennes et musiciens de l'Avenir de Fully, fanfare organisatrice du concours, prendront part au 10e JSMC le 26 janvier 2013. LDD

Issu des rangs de l'Avenir de Fully, un comité de treize membres, présidé par Emmanuel Bender, s'active depuis plusieurs mois pour accueillir les participants dans les meilleures conditions possible: «*Tout ce qui concerne l'aspect musical et concours est géré par le comité cantonal du JSMC. De notre côté, nous nous occupons de la logistique et des infrastructures. Nous devons accueillir sur une seule journée près de 500 solistes et plus de 1000 accompagnants, ce qui impliquera l'engagement de 200 bénévoles.*»

Emmanuel Bender, président du comité d'organisation du 10e JSMC à Fully.

Répartis en plusieurs catégories, en fonction de leur âge, les solistes se produiront dans cinq salles disséminées entre le site de Charnot et le centre du village. Quant à la grande finale, qui réunira les meilleurs solistes de la journée, elle se déroulera à la salle polyvalente.

UN CD ET UNE EXPO

En plus du concours lui-même, les dix ans du JSMC seront marqués par une exposition de photos prises lors des précédentes éditions par Jacques Gagliardi, le photographe attitré du JSMC. Cette exposition sera visible le jour du concours, le 26 janvier 2013. Le comité cantonal va également éditer un CD avec des pièces interprétées par tous les vainqueurs du JSMC depuis ses débuts, tant chez les bois que chez les cuivres. Le vernissage de ce CD est prévu à Fully, une semaine avant le concours, et l'intégralité des bénéfices résultant de la vente des CD sera versée à La Castalie de Monthey. Ce centre médico-éducatif fête cette année ses 40 ans d'existence au service des enfants et adultes en situation de handicap mental ou de polyhandicap.

PUB

MARCO CHIARELLI
Votre artisan décorateur

• Rembourrage et couverture de meubles anciens et contemporains
• Confection de rideaux et stores
• Pose de parquets et moquettes
• Literie
Conseil personnalisé
Place du Bourg 10 – Martigny
www.marcochiarelli.ch
tél. 027 723 23 13

Un centre privé pour aid

MARTIGNY-TRIENT | André Pianta a ouvert une permanence de travail à Martigny et prépare l'ouverture d'un centre d'accueil à Trient. Rencontre avec un homme qui veut donner une chance à chaque adolescent.

André Pianta met son expérience et ses compétences au service des jeunes en difficultés scolaires. LDD

MARCEL GAY

André Pianta crée en 2009 le Centre privé d'insertion professionnelle (Cipré). Son objectif est simple mais ambitieux: venir en aide à des jeunes, dès 15 ans, en difficulté et sans perspective d'insertion professionnelle. Mais vous imaginez bien que cette action ne se résume pas en une phrase. Rencontre avec un sociopédagogue humaniste qui aimerait bien aider les autres, tout simplement.

André Pianta, pourquoi avoir décidé de voler de vos propres ailes, de vous lancer dans une aventure difficile?

Avant tout pour répondre à un besoin: Claude Pottier, chef du Service de la formation professionnelle, m'écrivait en 2009 qu' *«il apparaît que les besoins en Valais pour de telles structures sont avérés»*. J'avais préalablement fait une rapide étude statistique qui révélait qu'entre 600 et 1000 jeunes de 15 à

«Cela fait plus de vingt ans que je travaille auprès des jeunes en difficultés scolaires» André Pianta

25 ans habitant en Valais se trouvaient sans formation et sans perspective professionnelle. Et surtout que cela fait plus de vingt ans que je travaille auprès des jeunes en difficulté scolaires. Le besoin d'accompagnement des jeunes est donc bien inscrit dans la durée.

Il n'existe pas d'autres associations partageant les mêmes buts que la vôtre?

Il existe en effet quelques structures institutionnelles qui prennent en charge certains jeunes en difficulté. Mais elles sont essentiellement postscolaires, ou à durée limitée, souvent encore intégrées à l'école ou qui accueillent des jeunes en placement pénal. Je suis convaincu que de nombreux jeunes qui ont vécu un parcours scolaire souvent très difficile doivent pouvoir évoluer dans une structure complètement nouvelle, hors de l'environnement école tout en préparant un avenir professionnel.

Une conviction étayée par des chiffres, des expériences?

Ayant fondé et dirigé une telle structure à Lausanne pendant huit ans, je sais que les jeunes qui évoluent dans un système dual enseignement / travail endossent d'abord le statut de travailleur; l'apprentissage scolaire devenant alors une activité secondaire, chargé de pressions émotionnelles moins fortes et libérant ainsi toutes les capacités d'apprendre! Les progrès scolaires sont alors impressionnants. C'est pourquoi le Cipré doit devenir fonctionnel à Trient, village de montagne, proche de Martigny, mais suffisamment éloigné pour faire un travail éducatif de fond. Les apprenants s'y rendent en journée, et retournent dans leur environnement social le soir, avec tout le travail de discernement social que cela comporte.

Vouloir aider est un objectif louable mais comment faites-vous pour financer votre travail?

Actuellement, j'offre mon temps, ce qui représente 40% de mon temps de travail. Les jeunes et les personnes qui les entourent financent leur présence au Cipré à la hauteur de leurs moyens… Bien insuffisant pour oser engager du personnel… Les charges sont justes couvertes. Mais c'est en agissant au quotidien que mon travail sera connu et reconnu. Je compte essentiellement sur un financement de personnes privées ou morales.

Le Cipré se nourrit de l'expérience pédagogique et éducative de Saint-Jean Bosco. Ce qui signifie?…

Saint-Jean Bosco s'occupait il a y près de deux cents ans de jeunes désœuvrés de la région de Turin. Puis son œuvre s'est rapidement répandue à travers le monde avec la Congrégation des Salésiens de Don Bosco, fondée par ce dernier. De nombreux centres de formations élémentaires et techniques se sont consacrés à la formation de ces jeunes. Les Salésiens de Don Bosco ont su actualiser les besoins et les outils pédagogiques tout en conservant le projet initial de Don Bosco , à savoir «Le Système préventif» qui prend en compte l'entier de la personne, ses compétences cognitives, affectives, sociales, psychologiques et spirituelles. *«Prendre le jeune au sérieux, c'est nouer avec lui une relation de confiance. Eduquer, c'est croire en ce jeune que l'on a en face de soi»*, nous dit Jean-Marie Petitclerc(SDB), qui travaille dans les quartiers difficiles de Lyon, après avoir fondé le Valdocco en banlieue parisienne. C'est en prenant confiance en lui-même que le jeune apprendra à faire confiance.

er les jeunes en difficulté

Un petit bilan depuis les premiers pas du Cipré?

Depuis 2009, le Cipré a ouvert une permanence de travail à Martigny, à la place du Midi. Il y accueille entre 2 et 4 jeunes quatre demi-journées par semaine. La place manque pour y accueillir un groupe plus important. Je suis à la recherche d'un espace de travail pouvant accueillir 6 à 8 jeunes, en attendant de pouvoir ouvrir le centre à plein temps à Trient. Le Cipré a permis la constitution de l'Association Jean Bosco, qui se donne pour mission d'une part de trouver les moyens de financer des programmes de formation pour des jeunes voulant fréquenter le Cipré, et d'autre part de faire connaître la pédagogie et la spiritualité de Don Bosco, si précieuse pour mener à bien ce travail. Le Cipré s'est constitué en Sàrl en mars 2012.

Le Cipré occupera l'ancien Moulin à grains et menuiserie du village de Trient. LDD

«A Saillon, pour les concerts de jazz, nous pouvons accueillir nos hôtes comme à la maison» André Pianta

L'an dernier, vous avez lancé un festival de jazz, qu'est-ce que la musique vient faire dans cette affaire?...

La musique et les jeunes ont toujours été mes deux centres d'intérêt. Moi-même musicien (piano, clarinette basse, guitare et washboard), j'ai voulu associer l'utile à l'agréable… Sans oublier que le jazz New-Orleans a été essentiellement écrit et interprété par de jeunes musiciens. Cette rythmique et ces harmonies font encore vibrer les jeunes aujourd'hui. Mais cette musique n'étant plus diffusée par les médias, il faut donc d'autres lieux pour cela: le Cipré'Jazz New-Orleans en devient un, et avec succès! Autre objectif de ces concerts: faire connaître auprès du public la mission du Cipré par un travail d'information. Les bénéfices de ces soirées seront intégralement versés au Cipré.

Alors parlez-nous de ce festival et surtout du programme à venir!

Initié en octobre 2011 au Casino de Saxon, il a très rapidement trouvé son rythme de croisière alors que les réservations ont toujours dépassé les places disponibles… Le festival se déplace cette année à Saillon pour de longues années, j'espère. Nous y avons été chaleureusement accueillis par la Municipalité qui nous ouvre les portes de la magnifique salle Stella Helvetica, dans le centre historique du Bourg de Saillon, ainsi que par l'Office du tourisme et les commerces de Saillon. Nous souhaitons pouvoir accueillir nos hôtes «comme à la maison». Petite restauration et boissons seront proposées en salle une heure avant le début du concert, ainsi que pendant toute la soirée. Tout pour mettre chacun à l'aise dans une ambiance chaleureuse et détendue.

Quelques mots sur le programme!

Chaque année, nous proposons un nouveau programme, afin de découvrir les orchestres suisses-romands de grande valeur, et d'autres orchestres étrangers, le jazz New-Orleans étant devenu une musique universelle. Notre voyage va commencer à la Nouvelle-Orléans avec le Swiss Swing Six le 13 octobre à 20 heures, pour se poursuivre dans le sud de la France avec les Jazzticots, puis à Paris avec l'orchestre féminins des Swing Ladies (à ne manquer sous aucun prétexte!), pour ensuite arriver en Suisse romande avec le Riviera Jazz band, les Benny's Goodies (et un clin d'œil à Benny Goodmann et Lionel Hampton) et le Harasse Jazz Band.

Un souhait pour terminer?

Que nous puissions accueillir chacun de vos lecteurs à nos concerts, que le jazz New-Orleans chatouille à nouveau nos émotions, et que le Cipré rencontre des âmes prêtes à le soutenir dans son travail auprès des jeunes en détresse.

Réservations pour les concerts et renseignements sur le Cipré et le festival de jazz:
andrepianta@cipre.ch ou par SMS au 079 286 06 23.
www.cipre.ch

PUB

On peut garder tous ses trésors chez soi...

ou les confier au spécialiste:

MAURICE TORNAY DEMENAGEMENTS

MAURICE TORNAY SA
1890 SAINT-MAURICE
Tél. 024 485 26 66
www.tornaysa.ch

Déménagement • Garde-Meubles • Location de véhicules utilitaires

espace santé. beauté. bien-être

pharmacieplus du léman

18b, rue du léman - 1920 martigny
t. 027 720 55 75 - f. 027 720 55 76

ouverture dès 7h30

infoleman@pharmacieplus.ch

Retrouvez votre santé
physique, psychique, émotionnelle, mentale et spirituelle
avec Valérie Dupont ou Cédric Dupont

MAINS DE LUMIÈRE

Valérie
Guérisseuse, chamane
079 266 92 73, 1906 Charrat
www.mainsdelumiere.ch

ESPACE ARC EN CIEL

Cédric, guérisseur,
coach, kinésiologie
076 335 25 48, 1920 Martigny
www.espacearcenciel.ch

---

ennea
Institut de beauté

Soins esthétiques pour
votre bien-être

Maquillage permanent
pour affirmer votre expression

Avenue de la Gare 38, **1920 Martigny**
027 722 65 18 - **www.institut-ennea.ch**

L'Institut Noelle Sàrl

Esthéticienne
Styliste ongulaire
Epilation permanente
Révolution Minceur et Cellulite

Noëlle Duay
Galerie La Louve
Place de Rome
1920 Martigny

sur rendez-vous
Tél. 027 722 46 06
ou 079 660 69 94

Hairskin à Sion
PERRUQUES - POSTICHES

Un choix unique, original et de qualité.
Notre force: l'écoute et le conseil.
Votre conseillère: Sylvia Grand.
Wir sprechen SCHWITZERDUTSCH.

Perruques médicales remboursées par l'AI et l'AVS. *Préparation de dossier.*

Du lundi au vendredi non-stop
Tél./fax 027 323 10 00
Rue de la Dixence 8, SION
www.hairskin.ch - info@hairskin.ch
20 ans de professionnalisme

COUPER COURT

COIFFURE DAMES, MESSIEURS, ENFANTS
ONGLERIE

Mardi 16 octobre
journée relooking
Prenez rendez-vous

Tél. 027 746 25 19

ALEXANDRA RAUSIS
RUE PRO LONG 2 - 1926 FULLY

Formation Freestyle
Instructrice/teur,
dès le 12 janvier 2013

Plus d'infos sous
www.ecole-club.ch

Ecole-club Migros Martigny
027 720 41 71
eclub.martigny@migrosvs.ch

école-club klubschule 50 MIGROS

Institut Santé Minceur

Angela Facchin
praticienne agréée ASCA
Centre de remise en forme
Place Centrale 2A
1920 Martigny
Tél. 078 831 52 00
www.sante-minceur.com

Nouveau
Massage de la femme enceinte

RMD Formation
École de Styliste Ongulaire

www.ecole-onglerie.net
079 689.44.75

Vente de matériels pour onglerie

RMD-ArtNails
Rose Marie De Iaco - Av. du Gd-St-Bernard 15 - Martigny

Concours la Gazette

Par SMS ou carte postale!

Jouez tous les mois et gagnez de magnifiques lots!

Le mot mystère

R	E	I	V	I	L	O	R	E	I	S	I	L	A	R
R	M	E	D	I	B	I	R	E	D	E	E	P	S	E
E	S	U	E	A	R	U	E	R	D	N	L	R	L	N
L	E	Q	C	O	I	N	R	I	E	X	I	I	A	E
L	M	I	N	U	I	T	C	P	E	S	B	D	N	I
I	R	L	L	O	S	I	O	N	R	A	I	N	G	L
U	C	E	V	A	U	S	U	E	T	U	R	A	E	A
O	I	A	B	S	T	O	N	E	N	I	B	R	P	R
R	B	G	H	U	F	I	L	I	O	A	G	B	A	A
E	O	E	R	I	T	I	F	N	R	A	O	S	A	C
I	R	E	N	R	E	I	I	I	N	I	T	I	A	L
T	E	U	A	R	E	R	T	O	E	M	S	I	L	A
I	A	T	M	R	U									
N	I	M	P	E	R									
I	R	E	G	I	F									

En collaboration avec

CENTRE COMMERCIAL MM Manoir MIGROS MARTIGNY

Les mots de la liste ci-dessous peuvent se lire et se biffer horizontalement, verticalement ou en diagonale, à l'endroit ou à l'envers. Une même lettre peut servir à former plusieurs mots sauf si elle fait partie du… mot à découvrir, aujourd'hui un site de Suisse romande. Bonne recherche.

AEROBIC	BRANDIR	GAELIQUE	OCRER	TARTINER
ALIENER	CAHIER	IBIDEM	OLIVIER	TITUBER
ALISIER	CASOAR	IMPER	ONAGRE	TSAR
ALISME	COIN	INITIAL	OUILLER	UNIFIER
APAISER	DINDE	INITIER	POSTURE	URAEUS
AVOINE	FEMUR	ITALIE	SLANG	URINOIR
BATELIER	FIGER	MINUIT	SPEEDER	URNE
BILE	GABARIT	MUCUS	SUICIDE	

A gagner

1er prix: un bon d'achat Migros de 100 francs.
Du 2e au 3e prix: un bon d'achat Migros de 50 francs.
Du 4e au 8e prix: un bon d'achat Migros de 20 francs.
Les vainqueurs seront avisés personnellement.
Les bons d'achat sont à retirer au service clients de Migros Manoir à Martigny.

Tirage final

Tous ceux qui ont joué une fois au concours participent automatiquement au tirage final en décembre 2012.

Avec les lots suivants à gagner:
1er prix: un bon d'achat Migros de 500 francs.
2e prix: un bon d'achat Migros de 300 francs.
3e prix: un bon d'achat Migros de 200 francs.

Comment participer?

Par SMS

Sur votre mobile, rubrique Messages, choisissez Rédiger Messages. Tapez LGA MOT suivi de votre solution (par exemple: LGA MOT STYLO)
Envoyez le message au numéro 363 (Fr. 1.– par SMS).
Vous recevrez une confirmation de participation.

Par COURRIER

Inscrivez MOT accompagné de votre solution sur une carte postale et renvoyez-la à l'adresse suivante:
La Gazette de Martigny, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.
Le dernier délai est le 8 novembre 2012 pour toutes les sortes d'envois.

Conditions de participation

Les collaborateurs du Groupe Rhône Média, de Publicitas ainsi que les membres de leurs familles ne sont pas autorisés à participer. Tout recours juridique est exclu.
En participant à ce concours, j'accepte que mes données soient exploitées par «La Gazette» pour l'envoi d'informations et d'offres ponctuelles. Les gagnants seront avisés personnellement. Tout recours juridique est exclu.

Prochains concours

16 novembre et 14 décembre 2012.

Gagnants pour le mot mystérieux du 14 septembre 2012

1er prix	M. Tom Pascucci de Vernayaz	(Fr. 100.-)
2e prix	M. Pierre-Alain Schers d'Orsières	(Fr. 50.-)
3e prix	Mme Dora Tzaud de Saxon	(Fr. 50.-)
4e prix	Mme Céline Grange de Fully	(Fr. 20.-)
5e prix	Mme Monique Goye de Saxon	(Fr. 20.-)
6e prix	Mme Lucienne Carron de Fully	(Fr. 20.-)
7e prix	Mme Geneviève Revaz-Barman de Martigny	(Fr. 20.-)
8e prix	Mme Antoinette Thurre de Saillon	(Fr. 20.-)

Solution du mot mystère du 14 septembre: GENTHOD

Powered by www.cnote.ch

www.renault.ch

RENAULT Z.E.

GAMME RENAULT Z.E.
- 100% ÉLECTRIQUE
- 100% PLAISIR DE CONDUITE
- ZÉRO BRUIT
- ZÉRO ÉMISSION À L'USAGE

CHANGEONS DE VIE
CHANGEONS L'AUTOMOBILE

RENAULT

GROUPE Nord 50 ANS

CONTHEY - MONTHEY - SIERRE
WWW.GARAGEDUNORD.CH
MARTIGNY - WWW.GARAGEMONTBLANC.CH

Fondation pour enfants de la rue

CCP 19 - 720 - 6
Rens. 027 722 06 06
www.moipourtoit.ch

PRO SENECTUTE VALAIS
Consultation sociale
PRO SENECTUTE **027 322 07 41**

Samaritains
Les samaritains dispensent
les premiers secours
aux personnes de notre pays

espace santé. beauté. bien-être

Nouveau au centre de santé
Avenue de la gare 5, Martigny
Massages et soins ayurvediques
Drainages lymphatiques
Massage sportif, massage énergétique
10% au premier soin
Christine Khuong
Thérapeute masseuse
agréée Asca
avec plusieurs années d'expérience
tél. 079 707 65 35.

Institut de Maquillage Permanent

Promotion de 25%
sur le maquillage permanent
valable jusqu'au 30 octobre 2012

Marta Assis-Rue du Rhône 1
Martigny - Tél. 079 532 87 01

Bogue Sound à Fully

FÊTE DE LA CHÂTAIGNE | Pour la première fois, la fête se dote d'une grande scène musicale. Un projet d'un comité de jeunes passionnés.

Depuis l'an dernier, l'idée leur trottait dans la tête. Déambulant dans les rues bondées de la Fête de la châtaigne, Sylvain, Michael, Arthur, André, Valéry et Corentin, 17 ans de moyenne, se disaient à l'époque que ce serait *«vachement bien»* de profiter de tout ce public pour monter une scène musicale et proposer une programmation propre à séduire aussi les jeunes.

Sylvain Dorsaz (caviste), Michael Roduit (cuisinier), Arthur Vocat (viticulteur), Valéry Roduit (polymécanicien), Corentin Rossier (caviste) et André Roduit (caviste - manque sur la photo), 17 ans de moyenne d'âge, ont organisé la Grande scène Bogue Sound.

EN PLEIN CŒUR DU MARCHÉ

Un an plus tard, c'est chose faite. La grande scène sera montée devant l'UBS, en plein cœur de la manifestation, près du stand de Fully Tourisme. La soirée a été baptisée «Bogue Sound», un sympathique jeu de mots qui fait à la fois référence à la châtaigne et à la musique. L'affiche a été imaginée par Jonathan et Evan, deux écoliers de 13 ans, épaulés par le graphiste de l'événement. Et en bout de course le pari est réussi: samedi 13 octobre, de 15 h à 1 h 30 du matin, six groupes de talent se succéderont sur scène. (Voir encadré)

«Le projet, soutenu par le Service cantonal de la jeunesse et l'UBS, se monte à 30 000 francs»

L'ASOFY ET ZIKAMART

«C'est un rêve qui prend forme, expliquent en chœur les jeunes de Fully et Martigny, *mais tout cela a été rendu possible grâce à la confiance et à l'accompagnement de l'association Fête de la châtaigne, de l'Action socioculturelle de Fully (ASOFY) et de l'association Zikamart.»* Le projet, soutenu par le Service cantonal de la jeunesse et UBS, se monte à 30 000 francs, et inclut la construction de la scène, la technique, les cachets, etc.

EXPÉRIENCE FORMATRICE

«C'est une excellente expérience pour les jeunes», confie Dimitri Güdemann, animateur socioculturel à l'ASOFY et responsable du secteur jeunesse. *«Une aventure comme celle-là se révèle très formatrice, il s'agit de verbaliser une envie, monter un dossier, démarcher des partenaires, séduire des groupes, assurer la qualité, la sécurité, etc. Et dans une commune qui compte 90 sociétés et associations, la formation de la relève est une très bonne chose!»*

www.fetedelachataigne.ch

DEMANDEZ LE PROGRAMME!

Grande scène Bogue Sound
Fête de la châtaigne, Fully, 13 octobre
Concerts en plein air / Entrée gratuite!

15 h	Les Petits Chanteurs à la Gueule de Bois (Chanson/NE)
16 h 45	The Bonobo's (Chanson/VS)
18 h 45	Arco Iris (Pop, Trip-hop/VS)
20 h 45	The Rambling Wheels (Rock/NE)
22 h 30	Smell of Sound (Rock/VS)
0 h 30	Copy & Paste (Electro/BE)

Fête de la châtaigne

Fully 13 et 14 octobre

bar crêperie
la baronne
chemin des écoliers 7
1926 fully
027 746 13 07
du mardi au jeudi et dimanche
8h00 - 23h00
vendredi et samedi
8h00 - 1h00
bar crêperie
la baronne
M. Antonio Prastaro

BO-Papier Sàrl
Yves Roduit
Directeur
info@bopapier.ch
079 449 02 27
www.bopapier.ch
Rte de la Gare 14 • CH-1926 Fully
Tél. 027 746 61 12 • Fax 027 746 61 13

FLEUR DE POT
Fleurs coupées
Toutes décorations
Idées cadeaux
Fleur de Pot
Tiffany Gay & Nathalie Schmidt
Rue Maison-de-Commune 13
1926 Fully
Tél. / fax 027 746 26 65
LIVRAISON À DOMICILE

Fuchs Ménager SA
CHARRAT
SERVICE
Exposition de 350 m²
d'appareils ménagers et industriels
Réparation toutes marques
Route de Fully - bordure d'autoroute - Charrat
Tél. 027 746 19 70
Fax 027 746 19 75
www.fuchsmenager.ch

Aux 3 Petits Cochons
spécialités valaisannes
MANIFESTATIONS DIVERSES
mariage
FESTIVAL
GRILLADES
banquet
ANNIVERSAIRE

Sourire présidentiel...

SYLVIE GSPONER | Elle préside la Fête de la châtaigne avec sérieux et compétence. Ce qui ne l'empêche pas de garder sa bonne humeur.

MARCEL GAY

L'expression légèrement rieuse, un sourire qui se transforme vite en éclats de rire, Sylvie Gsponer est à l'aise dans ses souliers de présidente de l'association qui organise la Fête de le châtaigne. Quand on parle de la manifestation qui se prépare, ses yeux pétillent. Logique, pour une dame qui ne renie pas ses origines champenoises tout en précisant que Fully l'a adoptée… Mais l'essentiel est dans le dialogue car d'entrée de discussion, elle insiste sur un point, sur le cœur de cette réussite: le travail d'équipe. *«On a une manière bien à nous de fonctionner. Chaque membre du comité amène des idées lors d'une journée entièrement consacrée à la Fête de la châtaigne. Tout le monde tire à la même corde et c'est un vrai plaisir de faire partie de cette équipe.»* Il faut savoir que cet événement, qui attire quelque 40 000 visiteurs en deux jours, a risqué de disparaître du calendrier fulliérain: *«Il y a eu en effet quelques questions sur l'opportunité de poursuivre l'aventure mais le bon sens a gagné. Aujourd'hui on ne parle plus de cet épisode et on se consacre au présent et au futur.»*

«Une cinquantaine de personnes donnent de leur temps avec le sourire»

Sylvie Gsponer

René et Sylvie Gsponer trinquent à la réussite de la prochaine Fête de la châtaigne. MARCEL GAY

LE BÉNÉVOLAT

Sylvie Gsponer met aussi en lumière le bénévolat. *«Une cinquantaine de personnes donnent de leur temps avec le sourire. Une dizaine de sociétés sont mobilisées pour gérer les îlots de châtaignes. De nos jours, ce n'est pas toujours évident de trouver une telle solidarité. C'est aussi la force de ce village que de se réunir pour la bonne cause.»* Concernant la fête, le problème principal est le succès populaire qu'elle rencontre. C'est le paradoxe de ce genre d'événement: on a peur au début de faire un flop et on se retrouve quelques années plus tard victime du succès. *«Nous mettons depuis quelques années l'accent sur la qualité d'accueil, le terroir, l'artisanat et les nouveautés. Nous sommes conscients que nous ne pouvons pas augmenter sans cesse la participation, ce serait d'ailleurs un faux calcul. Le périmètre de la fête n'est pas extensible à l'infini et il ne serait pas judicieux de perdre cette ambiance particulière qui est ressentie parce que tous les Fulliérains se sentent concernés.»* Cette année, pour la première fois, une grande scène musicale gratuite est prévue. Elle accueillera au centre du marché de nombreux groupes artistiques et musicaux. Au chapitre des nouveautés, on peut encore signaler l'Italie en invitée d'honneur, une rue entière avec des artisans-créateurs qui travailleront en direct (vannier, sabotier, souffleur de verre, etc.), un bal musette, des contes et spectacles pour les enfants, un jeu de piste, des animations au couvert de la châtaigneraie et, question de confort, des toilettes publiques supplémentaires seront installées. Une nouvelle structure signalétique complète cette liste des innovations 2012.

DES TONNES DE CHÂTAIGNES

La fondue crée la bonne humeur, la brisolée aussi. Durant ces deux jours de folie, on consomme quelque 9 tonnes de châtaignes! *«On estime à 5 tonnes la vente sur le marché, le solde dans les commerces de la région.»* Là c'est la patronne de l'Hôtel et Restaurant de Fully: *«Avec mon mari, nous avons repris ce commerce il y a vingt ans… Un expatrié de Grimisuat aux fourneaux et une Champenoise au service, il fallait oser! Nous avons tout de suite trouvé nos marques et tissé un solide réseau de clients dont la plupart sont devenus des copains.»* Le patron aux fourneaux se prénomme René, il a fait ses armes auprès de la fameuse famille hôtelière, Seiler, avant de prendre la toque du patron: *«Je propose une cuisine qui varie selon les saisons en donnant la priorité aux produits locaux, par exemple l'asperge, l'abricot ou encore toutes les charcuteries. En ce moment nous proposons de la chasse et la brisolée. Dans quelques jours, je vais mettre à la carte une choucroute maison accompagnée de tout l'assortiment habituel et de quelques pièces de cochonnaille.* Avec une brasserie, un restaurant, une salle Ciné Michel de 150 places et 18 chambres à louer, Sylvie et René peuvent répondre à toutes vos attentes. Avec le sourire…

www.fetedelachataigne.ch

Fête de la châtaigne

Fully 13 et 14 octobre

PIANO
occasion, neuf, droit, queue, électronique
grand choix, tous prix, accordage, reprise
Location-vente dès 50.--/mois
027 322 12 20 Rte Saillon 30 www.fnx.ch
FULLY/VS

La KanaSucre Fully
Vêtements Hommes
Femmes - Ados - Enfants
Accessoires et Chaussures
Rue de l'Eglise 3 - 1926 Fully - 027 746 43 26
La mode branchée à deux pas de chez vous.

Cotture Taramarcaz
CHALLENGER
Autos - Motos
Route de La Gare 51
1926 Fully

le corner
restaurant
pizzeria
Céline et François Bérard
Rue de la Poste 24 | 1926 Fully
027 746 46 36
www.lecorner.info

Tout en carton!

MOI POUR TOIT | La Fondation, hôte d'honneur pour ses 25 ans, vous attend à son stand No 1339, à l'entrée du CERM 1.

Le concept a du succès. Imaginé par le comité de la fondation et le bureau d'architecture Roger Bonvin, le stand Moi pour toit attire le regard et les interrogations. Par sa simplicité, sa sobriété et sa triple fonction: un bar festif pour célébrer le 25e anniversaire de la lutte pour les enfants de Pereira avec les vins de la fondation et des cocktails colombiens; un bar artisanal avec des objets uniquement en provenance de Colombie et tenu par Beatriz Eraso Perini, une artisane de Pasto; une promenade entre des silhouettes et des photos d'enfants de Moi pour toit. Le dénominateur commun de ces espaces dans l'espace? Tout en carton recyclable. Bars compris. Ce qui n'enlève rien à une élégance certaine. Bien joué!

La maquette du foyer mixte de Moi pour toit réalisée par Jorge Tofiño. Derrière, Beatriz Eraso, une artisane colombienne venue expressément de Pasto. MPT

«On projette un documentaire poignant sur la fondation» Christian Michellod

DES ANIMATIONS

De nombreuses animations parsèment les journées et les soirées. Aujourd'hui mercredi, le HC Red Ice Martigny fera une dédicace sur le stand entre 15 h 30 et 16 heures. Ce n'est qu'un exemple. Mais l'événement numéro un, c'est la sortie officielle d'un film sur la fondation réalisé par le duo Didier Bender-Arnault Roux. Ce documentaire poignant est diffusé en continu sur le stand mais est aussi en vente sous forme de DVD avec bonus (30 francs).

Si vous voulez en savoir plus sur l'extraordinaire travail de Moi pour toit en Colombie, rendez-vous au stand 1339. Les volontaires de la fondation vous y attendent… la main ouverte. Le cœur aussi.

SUR LE STAND

MERCREDI 3 OCTOBRE

De 14 heures à 15 h 30 , animation par Luis, clown colombien.
15 h 30 à 16 h, le Red Ice dédicace.

JEUDI 4 OCTOBRE

Dès 19 heures, soirée ZUMBA avec les moniteurs de l'Ecole-Club Migros.

VENDREDI 5 OCTOBRE

Journée officielle de la Fondation Moi pour toit

14 h, accueil des invités.
14 h 30, présentation du nouveau film sur la fondation, «Después de la tempestad», signé Didier Bender et Arnault Roux.
15 h 30, partie officielle et gâteau du 25e anniversaire.
Dès 19 h, soirée ZUMBA avec Keri-Anne et son groupe de danse latino.

17/25

SAMEDI 6 OCTOBRE

Journée des volontaires

17 h 30 Apéritif offert aux bénévoles qui ont travaillé à la fondation en Colombie.
Dès 19 h, soirée ZUMBA avec Keri-Anne et son groupe de danse latino.

DIMANCHE 7 OCTOBRE

Journée de l'humour et de l'amour

Dès 11 heures, spectacles présentés par l'Association Festinhumour.

COMMENT AIDER

En devenant membre du Club des mille pour 20 francs par mois (240 fr. par année).
En versant un don sur le CCP 19-720-6 ou par internet sur le site www.moipourtoit.ch
En achetant café, vins MPT ou artisanat de Colombie à la boutique Moi pour toit, avenue de la Gare 29 à Martigny (ouverture du mardi au samedi, tous les après-midi, plus le samedi matin).

OÙ NOUS TROUVER?
Sur la toile, www.moipourtoit.ch ou sur **Facebook**, www.facebook.com/moipourtoit
Par courriel, moipourtoit@mycable.ch ou christianmichellod@mycable.ch
Par téléphone, 079 784 57 94 (Ch. Michellod) ou 027 722 06 06 (boutique)
Par courrier, Fondation Moi pour toit, rue de la Délèze 27, 1920 Martigny
Soirées de gala des 16 et 17 novembre 2012: inscriptions ouvertes.

L'Oranger
VINOTHEQUE ET EPICERIE FINE

Fermé dimanche
lundi
mar 9 - 21
merc 9 - 21
jeud 9 - 22
vend 9 - 22
sam 9 - 22

Nous sommes heureux de vous accueillir dans notre nouvel espace à la rue Marc-Morand 9 (anciennement les Jouets Fardel)
Au menu, spécialités d'Italie, vins fins, planchettes apéro, mais aussi fromages, charcuteries, huile d'olive, liqueurs, grappas, sirops, terrines, cigares, mille et une saveurs qui émoustilleront vos papilles!

Pour Noël paniers garnis
et Panettone traditionnels

0796942925 info@grecor.ch 1920 Martigny

Georges-André Cretton
CRETTON PHOTOONLINE
www.crettonphoto.ch
gac@crettonphoto.ch
027 722 67 89
depuis 1983

tirages depuis tous supports numériques
et natel en 30 minutes

photos passeports en 15 minutes

tirages très grand format sur:
Papier photo - tissus - toile

tirages depuis chez vous grâce à
notre LaboOnline: www.crettonphoto.ch

25 ans 1987 - 2012
Action anniversaire 25%
Valable jusqu'à fin novembre 2012

BENDER
EMMANUEL SA
PAYSAGISTE
GARDEN-CENTRE
MARTIGNY

25% sur:
• rosiers
• arbustes et arbres
• vivaces
(sauf plantes pour haies)

piscine SPA valais

25% sur:
• produits d'hivernage 5 l
• chlore choc 5 kg
• chlore combi 5 kg

VOTRE GARDEN-CENTRE À MARTIGNY

JARDINER...
PLANTER...
ARROSER...

AMADEUS
DISCOTHÈQUE AMADEUS
Martigny
Ouvert tous les jours
dès 23h00
durant la Foire du Valais
MUSIC ALL STYLES

POMPES FUNEBRES
Gilbert RODUIT
027 723 18 18
www.pompes-funebres.valais.ch

messageriesdurhône
Chez nous,
un sou
est un sou!
contact@messageriesdurhone.ch

200 chaînes TV!

SATELDRANSE | L'entreprise multimédia de l'Entremont a fêté son quart de siècle à la foire.

Lancement en 2011 de la fameuse netbox: Julien Gillabert de Sateldranse, Patrick Pralong de Sinergy et Philippe Délèze de SEIC. LDD

Sateldranse S.A., c'est l'entreprise multimédia de l'Entremont. En main des communes de Bagnes, Vollèges, Sembrancher, Orsières, Liddes et Bourg-Saint-Pierre, Sateldranse a célébré ses 25 ans le lundi 1er octobre à la Foire du Valais. Christophe Dumoulin et Julien Gillabert, respectivement président du conseil d'administration et directeur de Sateldranse n'ont pas manqué de relever l'évolution exponentielle de leur entreprise, passant côté offre TV de 13 chaînes en 1987 à plus de 200 aujourd'hui avec l'introduction de l'internet en 1997 et de la téléphonie en 2006. «*Il faut se rappeler qu'au début des années 1980, on ne recevait que 3 programmes TV par les airs. Avec le développement de la station de Verbier, la télévision se présentait comme un argument touristique important. L'ancienne régie fédérale, les PTT, avait renoncé à investir et du coup améliorer la situation. Par conséquent, la commune de Bagnes, sous l'impulsion du président de l'époque Willy Ferrez et du directeur des SIB, André Besson, prit les choses en main en créant Satelbagnes qui devint plus tard, vous l'aurez compris, Sateldranse*», précise Julien Gillabert.

LA FAMEUSE NETBOX

«*Côté prestations,* ajoute Julien Gillabert, *ceci correspond à 9756 clients TV bénéficiant de 115 chaînes à choix, 847 clients pouvant visionner, grâce à la netbox, les émissions jusqu'à 24 h en arrière et une large palette de films sans quitter leur canapé; 5364 clients connectés au monde entier pouvant tweeter ou partager leur vie sur Facebook et enfin 2422 clients bénéficiant de la gratuité de leurs communications téléphoniques fixes. En additionnant le tout, Sateldranse assure au quotidien 18 389 services.*»

UN CONCOURS

Etant parvenu à devenir une entreprise orientée clients et non plus uniquement infrastructure, Sateldranse renforce en cette année 2012 sa présence et son professionnalisme avec la création récente d'un nouvel espace client; la mise en place d'un système de management intégré Valais Excellence; le développement de la fibre optique au plus proche des consommateurs.

Les défis à venir concernent certainement la télévision numérique, la 3D et l'évolution constante de l'internet qui fera qu'ordinateur et téléviseur convergeront, rendant les communications toujours plus interactives. En guise d'interactivité et pour marquer son jubilé, Sateldranse lance un concours intitulé «25 ans de boîtes à images». Les habitants de l'Entremont seront invités à soit découper, soit télécharger la forme d'une boîte représentant un petit téléviseur et la décorer, la peindre de la meilleure des façons. Le premier prix est une TV HD de 140 cm ainsi qu'un an d'abonnement à netPack avec netBox. A vos téléviseurs, vos pinceaux et imagination! www.satel.ch

PUB

www.achatdor.ch

Bijouteries & Horlogeries

Nº 1 DE L'ACHAT CASH!

NOUS ACHETONS CASH AU COURS DU JOUR !

OR 24 CARATS = 53 CHF/GR

- Tout **or** et **argent** pour la fonte, **déchets d'or…**
- Tous **bijoux or** et **argent**, tous **bijoux anciens…**
- Toutes **montres** de marques…
- Tous **diamants** montés et non montés…
- Tous **couverts** et **vaisselle** en argent…
- Toutes **médailles** et **monnaies or** ou **argent**… etc.

Rapidité, sérieux et discrétion – Devis – expertises gratuites

NOUVEAU À MARTIGNY

7, rue de la Poste

(mardi au samedi) 027 722 55 55

Nos autres magasins à votre service :

Monthey (VS): 5, place Tübingen (lu au ve)	024 472 44 44
Uvrier (VS): 156, route d'Italie (lu au ve)	027 203 49 49
Genève 1: 12, bd James-Fazy (lu au ve)	022 732 24 24
Genève 2: 5, av. Pictet-de-Rochemont (ma au sa)	022 740 55 55
Nyon (VD): 39, rue de la Gare (ma au sa)	022 362 01 01
Lausanne 1 (VD): 6, av. de la Gare (lu au ve)	021 323 24 24
Lausanne 2 (VD): 20, rue des Terreaux (lu au sa)	021 323 04 04
Vevey (VD): 19, rue du Conseil (lu au ve)	021 922 13 13

www.achatdor.ch

RESTAURANT PANORAMIQUE
SUR-LE-SCEX
LE VIRAGE

La chasse bat son plein au Restaurant sur le Scex
sans oublier les filets de perches du Lötschberg
Pendant l'apéritif, nous vous proposons **nos planchettes de chevreuil et de cerf** et leur pain valaisan beurré.

Nouveau:
Sur réservation, le vendredi soir, **Pasta Party** avec 4 sauces au choix.

Nous nous réjouissons de votre visite.
Ouvert le soir plus tard pendant la foire.

Route de la Forclaz – 1920 MARTIGNY – Tél. 027 722 11 53

Café-Restaurant
Lion d'Or
Gennaro & Tonino
La Corte

Fermeture:
dimanche et lundi

Av. du Grand-Saint-Bernard 1 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 722 21 30

LES TROIS COURONNES
CAFÉ-RESTAURANT

FERMÉ DIMANCHE - LUNDI

ANGELO DELL'ESSA

1920 MARTIGNY-BOURG - Tél. 027 723 21 14

Horaire: 8 h 30-1 h

Fermé le jeudi
Ouvert dimanche à midi

Restaurant chez Pierre
au chapiteau romain

51, RUE DU BOURG, 1920 MARTIGNY - Tél./fax 027 720 61 72

Café-Restaurant
Les Touristes

François & Christophe **CHOMEL**
Fermé dimanche et lundi

Cuisine de saison
4 plats du jour à choix
menu d'affaires
banquets
de 12 h à 14 h et
de 19 h à 21 h 30

RUE DE L'HÔPITAL 2 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 722 95 98

Saxon Village
Restaurant du Centre
Jackie et Dominique Laouchet-Boillat

Notre carte de chasse
Notre nouvelle carte d'automne
Terrasse, parking – Fermé lundi, mercredi soir, dimanche soir

Rue Saint-Félix 4 - 1907 SAXON - Tél. 027 744 20 76

Venez déguster notre fleur d'Hérens sur ardoise
Menu du jour à Fr. 18.–
Spécialités italiennes
Grand choix de pizzas au feu de bois

Restaurant-Pizzeria
du **PONT-DU-TRIENT**
Chez Michel
Local rénové
Fermé le lundi

1904 VERNAYAZ - Tél. 027 764 14 12

Les bonnes tables de chez nous

Restaurant Sur-le-Scex

Sur la route de La Forclaz, à quelques centaines de mètres du rond-point de Martigny-Croix, une bonne adresse vous attend: Sur-le-Scex. Le restaurant est situé dans un virage et il est… incontournable! Pour plusieurs raisons. Sa situation d'abord, privilégiée, qui offre une vue panoramique de Martigny et de la vallée du Rhône. La chaleur de son accueil ensuite, assuré depuis trente ans par la patronne, Marie-France, qui a voulu faire perdurer la tradition: ce restaurant a toujours appartenu à **la famille Gallay.** La qualité de sa restauration enfin, jamais mise en doute par les connaisseurs. Sur-le-Scex, on joue savamment avec les saveurs, passant des asperges à la dent-de-lion, du tartare à la chasse ou encore de la croûte au fromage aux röstis valaisans. Bref, comme il y a le choix, la place et la qualité, pour un prochain repas d'affaires, d'amoureux ou de famille, on se donne rendez-vous Sur-le-Scex!

Terre et Mer
Brasserie - Restaurant / Martigny / Place Centrale

PLACE À LA CHASSE!

VENEZ GOÛTER À NOTRE…

- **ASSIETTE DU CHASSEUR**
  CARPACCIO DE CERF
  MILLEFEUILLE DE FOIE GRAS À LA POMME
  TERRINE AUX AIRELLES
  FOIE GRAS À LA CHÂTAIGNE, CHUTNEY
- **FILET DE CERF**
- **CAILLE FARCIE FORESTIÈRE**
- **MÉDAILLON DE SELLE DE CHEVREUIL «GRAND VENEUR»**

Restaurant Traiteur Terre et Mer
Rue du Collège 1 (Place Centrale) – Martigny
Ouvert du lundi au vendredi
Tél. 027 723 19 81 • www.terreetmer.ch

Rue du Collège 1 - 1920 MARTIGNY - Tél. 027 723 19 81

la Gazette des SPORTS

Le palmarès et la passion

LUTTE | Mirko Silian est l'entraîneur du Sporting-Club des lutteurs. Fort de ses trente titres nationaux, il entend faire souffler le vent du succès.

MARCEL GAY

Le Sporting-Club des lutteurs mange du pain noir depuis quelques années. Il a de la peine à retrouver sa force d'antan, ses heures glorieuses qui s'égrenaient au rythme de ses titres individuels et des exploits d'une équipe capable de tutoyer les meilleures formations helvétiques. Difficile de trouver des successeurs aux Martinetti, Silian, Sarrasin, Sauthier… car on ne sort pas un champion de lutte d'une boîte magique. Mais le Sporting est toujours en vie. Il a envie surtout de défendre ce sport et de promouvoir ses effets positifs qui touchent les jeunes qui le pratiquent. L'arrivée au poste d'entraîneur de Mirko Silian s'inscrit dans cette logique de ne pas baisser les bras, de s'appuyer sur un riche passé pour construire un avenir prometteur.

TRENTE TITRES!

Mirko Silian revient dans «sa» maison: *«J'ai connu mes premières joies avec ce club et je suis heureux de revenir pour le servir. Quand on m'a contacté, j'étais réticent car je voulais tourner la page de la lutte pour quelque temps du moins. Mais le cœur a vaincu la raison et je me suis laissé convaincre.»* Le géant aux trente titres de champion suisse – individuels et par équipes – connaît bien la maison et il sait que sa tâche n'est pas une sinécure: *«C'est toujours le même problème, on n'a pas dans chaque catégorie deux ou trois lutteurs qui peuvent rivaliser avec les meilleurs suisses. On doit donc composer avec nos moyens mais l'essentiel est de faire confiance à chaque lutteur et de le faire progresser. C'est ma mission.»*

LE HAUT DU CLASSEMENT

Dans le championnat de LNB, le Sporting doit affronter Domdidier, Ufhusen et Sense. Si cette dernière équipe semble intouchable, les hommes de Mirko Silian ont les moyens de viser la deuxième place: *«On a gagné Ufhusen et partagé l'enjeu avec Domdidier. Tout est ouvert. Si on atteint notre objectif, on participera aux finales avec l'espoir de décrocher une médaille. Le cas contraire nous obligerait à nous battre contre la relégation.»* Un scénario que ne veut pas écrire le nouvel homme fort du club.

Le Sporting des lutteurs. Stéphane Troillet (préparateur physique), Logan Chardonnens, Simon Gerig, Florian Vieux, Christo Sandiev (entraîneur adjoint), Daniel Chardonnens, Jérémy Voide, Salwati Farsher, Fabian Gaillard et Jimmy Martinetti (directeur technique). Derrière: Laurent Martinetti, David Jollien, Boris Jelinic, Odin De Matos, Grégory Martinetti, Romain Jollien, Florian Quentin et Mirko Silian (entraîneur). LDD

GRATUIT
jusqu'à la fin de l'année

Le Nouvelliste

le trait d'union des Valaisans

OFFRE SPÉCIALE

FOIRE DU VALAIS MARTIGNY J'y vais!

ABOpremium — 392.- 1 an

JOURNAL
+ CONTENU EN LIGNE
+ E-PAPER
+ APPLICATION iPAD
+ GRATUIT JUSQU'À LA FIN DE L'ANNÉE

ABOnumérique — 200.- 1 an

CONTENU EN LIGNE
+ E-PAPER
+ APPLICATION iPAD
+ GRATUIT JUSQU'À LA FIN DE L'ANNÉE

Offre découverte — 35.- 8 semaines

CADEAU OFFERT
pour tout abonnement annuel conclu sur le stand

POUR VOUS ABONNER :

ABOnumérique
- Allez sur abofoire.lenouvelliste.ch et suivez les instructions

ABOpremium
- Au moyen du coupon-réponse ci-dessous

Applications disponibles sur
Available on the iPhone App Store — ANDROID APP ON Google play

☐ *Oui*, je souhaite profiter de l'offre spéciale Foire du Valais. Je m'abonne au «Nouvelliste» dès janvier 2013 pour CHF 392.-. En guise de cadeau de bienvenue, je recevrai «le Nouvelliste» gratuitement jusqu'à fin 2012*

- ☐ Paiement mensuel soit CHF 33.- chaque mois *(offre valable uniquement par débit direct postal ou bancaire, voir ci-dessous)*
- ☐ Paiement en 4x soit CHF 100.50 chaque 3 mois
- ☐ Paiement en 3x soit CHF 133.20 chaque 4 mois
- ☐ Paiement en 2x soit CHF 198.50 chaque 6 mois
- ☐ Paiement en 1x soit Fr. 392.–

Je désire payer mon abonnement :
- ☐ sur facture
- ☐ par débit direct postal ou bancaire. Veuillez me faire parvenir le formulaire d'autorisation de débiter : ☐ postal ☐ bancaire

☐ *Oui*, je souhaite découvrir «Le Nouvelliste» pendant 8 semaines au prix de CHF 35.– **

Les abonnements numériques peuvent être conclus uniquement sur internet à l'adresse suivante: abofoire.lenouvelliste.ch

☐ *Madame* ☐ *Monsieur*

Nom *Prénom*

Adresse

NPA/Localité

Tél. fixe *Tél. mobile*

E-mail

Date *Signature*

*Veuillez renvoyer ce coupon à : **Le Nouvelliste** Service des abonnements, Case postale 1054 - 1951 Sion, ou abonnez-vous :*

sur notre stand à la Foire du Valais
sur www.lenouvelliste.ch
à clientele@nouvelliste.ch
au 027 329 78 90
au 027 329 76 10

* *Offre valable jusqu'au 7 octobre 2012 réservée uniquement pour les non-abonnés en Suisse. Ne peut pas prolonger un abonnement existant. Prix valable la première année d'abonnement. TVA incluse.*
** *Offre valable uniquement pour les non-abonnés en Suisse et n'ayant pas bénéficié d'une offre spéciale ou n'ayant pas été abonnés au cours de ces 24 derniers mois. Ne peut pas prolonger un abonnement existant. TVA incluse.*

Chasse et brisolée

Café Restaurant La Cigale Gîte

1907 Saxon

Patricia et Roméo Ballay
vous proposent
leurs spécialités de chasse
du 28.9.2012 au 2.12.2012

Médaillons de cerf avec 2 sauces
Civet avec gibier de la région
Bourguignonne de cerf
Entrecôte de sanglier

UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION
027 744 40 10
Fermé mardi dès 14 h et mercredi

Hôtel de la Forclaz

Col de La Forclaz
CH - 1920 Martigny
Altitude 1530 m

CHASSE DU PAYS

Nous vous invitons à déguster
le chamois et le cerf sur leur territoire

Fam. J.-C. Gay-Crosier
Tél. 027 722 26 88
Fax 027 723 18 07

www.coldelaforclaz.ch
colforclazhotel@bluewin.ch

Café-Restaurant

LES GORGES DU DURNAND

Route de Champex 16
1932 Les Valettes
Tél.: 027 722 20 77
www.gorgesdudurnand.ch

Notre Menu Chasse

Terrine d'automne et sa rémoulade de céleri
ou
Ravioli aux bolets et à la sauge

* * *

Crème de courge au curry

* * *

Rack de cerf sauce Grand-Veneur
ou
Médaillons de chevreuil à l'humagne rouge

* * *

Fromages de nos alpages
ou
Dessert maison

Fr. 67.-

Et découvrez notre carnotzet, pour vos repas de groupes (20 à 40 pers.). Nous vous proposerons volontiers un menu sur mesure ou la brisolée au feu de bois.

LE CERCLE

Fully - Tél. 027 746 12 97
Fax 027 746 43 20

Tous les jours midi et soir
BRISOLÉE AU FEU DE BOIS
Moût et vin nouveau week-end non-stop

Nouveauté: Restauration et pizzeria
Poulet au feu de bois

- Location salle jusqu'à 300 pers.
- Terrasse, place jeux enfants
- Café, shop

www.lecercle.ch P

www.descartes.ch ■ 027 743 43 43

meubles decarte saxon

Festival du SALON

20% SUR TOUTES LES COMMANDES JUSQU'AU 31 OCTOBRE 2012

495.– Appareil de massage pour les pieds multifonctions

SALON cuir
Prix spécial
Foire du Valais
3650.–

meubles decarte saxon

www.descartes.ch
027 743 43 43